



اتفاقية بخصوص تأجير لجهاز الحاسوب او ايباد وايضاً إعارة مجانية للأدوات التعليمية، الكتب وغيرها من الادوات.

الاتفاقية بين:

محافظة Vestfold (السجل التجاري 929882385)

و

اسم التلميذ/ة والرقم الوطني:

## 1. البنود العامة

### 1.1 أطراف الاتفاق

تُعد هذه الاتفاقية بين محافظة Vestfold والطلبة بداعي تأجير أحدهم للحاسوب أو ايباد وأيضا بداعي إعارتهم الأدوات التعليمية، الكتب والمواد الأخرى.

بحالة إن التلميذ/ة دون السن القانوني، يتم عقد الاتفاقية مع أولياء الأمور ليكونوا الطرف المسؤول في عقد الإيجار والإعارة.

إن توقعي على هذا العقد هو إقرار مني بأنني قد قرأت وفهمت مضمون هذه الاتفاقية وذلك يعني موافقتي على البنود والشروط في كيفية استخدام والتعامل مع الحاسوب أو ايباد، وغيرها من الأدوات التعليمية والكتب، لجهة الحفاظ عليها من قبل التلميذ/ة.

هذه الاتفاقية بين المحافظة والتلميذ/ة سارية بفعل الشروط التي وضعت في بنودها.

هذه الاتفاقية يتم التوقيع عليها إلكترونيا من خلال استخدام هذا الرابط:

<https://elevkontrakter.telemarkfylke.no>

### 1.2. حق الملكية / حق الاستخدام

الأدوات/المواد الخاصة بالتعليم/الكتب التي يتم تقديمها للتلميذ/ة ضمن هذه الاتفاقية يعود حق ملكيتها إلى المحافظة.

ويعود للتلميذ/ة حق الاستخدام فقط إلى أن يتم شراء الحاسوب أو تحويله للملكية الخاصة.

## 2. تأجير الحاسوب

### 2.1 الأجهزة المعلوماتية والبرامج التي تدخل ضمن هذه الاتفاقية

هذه الاتفاقية قد تشمل ما يلي: الحاسوب/ ايباد/ أجهزة الكتب الإلكترونية بما فيها الشاحن والأدوات الأخرى. عند حدوث ضرر أو فقدان يسري على هذا الأمر البنود المتعلقة بتأجير الحاسوب في هذه الاتفاقية.

بالإضافة إلى النظام الأساسي يتم أيضا تنزيل البرامج الآتية:



- برنامج الأوفيس (Office 365)
- برنامج حماية من الفيروسات
- وبرنامج أخرى تستخدمها المدرسة في التعليم

## 2.2. استخدام الأجهزة والأدوات

يجب على التلميذ/ة ما يلي

- حماية الجهاز وعدم تعريضه للضرر أو السرقة (على سبيل المثال حفظه داخل خزانة يمكن إغلاقها بقفلة، ووضعها داخل الشنطة عند التنقل، استخدام غطاء مطري فوق الشنطة، واخذها ضمن حقائب اليد بحالة السفر).
- غير مسموح إعارة الحاسوب إلى أي شخص آخر أو تركه دون مراقبة
- غير مسموح تحميل برامج مضررة بالجهاز أو غير القانونية
- لا يسمح بتغييرات أو نسخ للبرامج التي تم وضعها مسبقاً في الحاسوب دون إذن خاص من المدرسة
- يجب الحرص على أخذ نسخة احتياطية للتطبيقات والبرامج بشكل دوري
- يجب عدم إزالة أي من الأسماء أو أرقام تسلسلية التي وضعتها الشركة المنتجة أو المدرسة على الجهاز

لدى الشك في وجود فيروس أو برامج ضارة، أو أي سوء استخدام للجهاز، يتم عندها تسكير حساب التلميذ/ة. وعلى التلميذ/ة التوجه إلى قسم صيانة أجهزة المعلوماتية للتحقق من الخلل وإعادة تنزيل البرامج.

لدى المحافظة الحق في استخدام برامج رقابة لشبكة الإنترنت والتطبيقات في حواسيب الطلبة وذلك حصراً بفترات الامتحانات. الهدف من ذلك هو الوقاية من الغش في الامتحانات، أو توجيه إنذار بوجود برنامج غير مسموح في حاسوب التلميذ/ة. هذا الحق في الرقابة هو محدد لفترة الامتحانات، ولن يكون سارياً في غير فترات الامتحانات.

لن يحصل الطلبة على حقوق التصرف الذي يتبع عادة ملكية الحاسوب، قبل انتهاء مدة الثلاث سنوات ايجار مدفوعة بالكامل وتحويل الحاسوب للملكية الخاصة بعد نهاية المرحلة الدراسية.

كيفية الاستخدام توضع حسب القواعد التي اقرتها المحافظة للمدارس الثانوية.

## 2.3. الصيانة والكفالة

الطلبة ملزمون بتسليم الحاسوب إلى موظفي القسم التقني (IT) لإجراء التحديث الضروري أو تصليح الأعطال والصيانة. بحالة إن يقوم الطلبة بهذا الأمر بأنفسهم، أو ان يسمحوا لشخصاً ما القيام بالعبث في الحاسوب، فذلك قد يؤدي إلى إلغاء صلاحية الكفالة. كما ان ذلك قد ينتج عنه فرض تعويض مالي من التلميذ/ة. لدى الحاجة قد توفر المدرسة للطلبة الأدوات الضرورية. يجب على الطلبة التبليغ فوراً بخصوص القضايا التي تندرج ضمن الكفالة، وكحدٍ اقصى قبل 20 حزيران للسنة الثالثة من تاريخ عقد الاتفاقية. هذا الامر يسري أيضاً على الحوادث والاعطال التي تحدث للحاسوب المُستعار.

## 2.4. الخراب والفقدان

على التلميذ/ة التبليغ فوراً وبمدة أقصاها 14 يوماً عن جميع أنواع الخلل أو الضرر الذي يصيب الجهاز.

من غير المسموح أن يحاول التلاميذ إصلاح الاعطال التي تصيب الاجهزة بأنفسهم، وعليهم ترك هذا الأمر للمدرسة. الصيانة التي تتم من قبل أشخاص غير مرخصين لهذا الأمر، ينتج عنه إلغاء الحق في التعويض.

عند حدوث أي خلل نتيجة حوادث تصيب الجهاز، يدفع التلميذ/ة حصة المُستخدم بالدفع. حصة المستخدم في الدفع يتم تحديدها حسب حجم الضرر. هذا الأمر تقررهُ المحافظة تبعاً إلى اتفاقية الكفالة.



فقدان الجهاز أو تعرضه للضرر نتيجة إصابة عن قصد كان أو عن غير قصد أو نتيجة إهمال من جهة التلميذة، يؤدي إلى تحميل التلميذة أو ولي الأمر الكلفة الكاملة. بحالة فقدان الجهاز أو تعرضه الى الضرر عمداً أو عن غير عمد، يتوجب على التلميذة أو ولي الامر دفع تكاليف التصليح أو دفع المبلغ المتبقي لثمن الجهاز وذلك وفقاً للقواعد التي تضعها المحافظة والسارية في وقتها.

أمثلة عن التسبب بضرر في الجهاز غير المُتعمد (اللائحة غير كاملة)

- وضع سوائل أو شراب ما في نفس الشنطة الموضوع فيها الجهاز
- استخدام الجهاز بأماكن غير آمنة (على سبيل المثال، قرب الرمال، التراب، المياه، معدات التلحيم أو الماكينات الأخرى التي قد تسبب الضرر بالجهاز، شائعة في الورش أو ما شابه)
- ترك الجهاز بعيداً عن النظر من قِبَل التلاميذ أنفسهم أو رفاقهم في الدراسة
- نقل الجهاز من مكان الى آخر بشكل يعرضه للضرر والاعطال
- وضع الجهاز في مكان غير آمن وبنتيجة ذلك قد يتم الجلوس فوقه أو الدوس عليه
- وضع الجهاز في مكان مرتفع عن الأرض أو على طرف حافة، الامر الذي قد يتسبب في سقوطه أو الضرر به

## 2.5 السرقة

بحال تعرض الجهاز للسرقة، على التلميذة/ة تيلبغ الشرطة فوراً، وتسليم المدرسة نسخة عن محضر التبليغ.

عند تعرض الجهاز للسرقة سواء في مكان عام أو خاص، بما فيها حرم المدرسة، تقع مسؤولية التعويض عتي التلميذة/ة أو ولي الامر، أو استخدام شركة التأمين الخاصة. ننصح ان يتم تفعيل تأمين ضد السرقة.

## 2.6 حق امتلاك الجهاز

### البنود العامة لنقل الملكية

يمكن نقل ملكية الحاسوب الى التلميذة/ة في حالة انه تم دفع كلفة الايجار عن 3 سنوات وانتهاء المرحلة الدراسية. بعدها يتم فتح الجهاز بحيث يتسنى للتلميذة/ة التصرف بالإعدادات. يتم تحرير نظام التشغيل ميكروسوفت، ميكروسوفت اوفيس 365 لا يتبع الجهاز. اية برامج أخرى يتم حذفها.

### تبادل الطلاب

يمكن للطالب/ة اخذ الحاسوب للدراسة في مدرسة خارج النرويج. بحالة ان الغياب سوف يستمر لمدة أطول من ستة اشهر يجب معها تحويل للجهاز للملكية الخاصة، وذلك من خلال دفع المبلغ المتبقي. بهذه الحالة يصبح الحاسوب ضمن الملكية القانونية للتلميذة/ة، الامر الذي يُمكن التلميذة/ة من تنزيل البرامج لدى الحاجة. عند عودة الطالب/ة الى المدرسة بعد انتهاء فترة التبادل، على التلميذة/ة التوجه لقسم الصيانة المعلوماتية في المدرسة، بهدف اعداد الجهاز للاستخدام في المدرسة مجدداً.

### الانتقال الى مدرسة أخرى

بحالة انتقال التلميذة/ة الى مدرسة رسمية تحت اشراف المحافظة يجب اخذ الحاسوب الى المدرسة الجديدة. اما اذا تم الانتقال الى مدرسة خاصة او الى مدرسة رسمية في محافظة اخرى، يجب معها انهاء عقد ايجار الحاسوب مع المحافظة، وذلك من خلال دفع المبلغ المتبقي حسب القواعد المعمول بها تبعاً لمراسيم قانون التعليم او من خلال إعادة تسليم الحاسوب. يجب على التلميذة/ة التواصل مع المدرسة الجديدة للاطلاع على المعلومات والقواعد المعمول بها في تلك المدرسة.



## التوقف عن الدراسة

بحالة توقف التلميذ/ة عن المدرسة قبل تاريخ 1. تشرين الأول في نفس فصل الخريف التي تم فيها عقد هذه الاتفاقية، لا يمكن نقل الملكية في هذه الحالة، ويجب معها إعادة الحاسوب الى المدرسة. بحالة توقف التلميذ/ة بعد تاريخ 1. تشرين الأول، ويريد او تريد الاحتفاظ بالحاسوب، فإن ذلك ممكن اذا تم دفع المبلغ المتبقي لفترة الايجار الكاملة. اما اذا تم التوقف عن المدرسة بعد 1. تشرين الأول، ولا نية للاحتفاظ بالحاسوب يجب عندها دفع مبلغ الايجار عن كامل العام الدراسي الذي تم بداه.

### متابعة الدراسة، على سبيل المثال بهدف البناء باتجاه شهادة الثانوية العامة.

باستطاعة التلميذ/ة استخدام نفس الحاسوب حتى بعد الصف ثاني ثانوي لتكملة المسار الدراسي في نفس المحافظة. بحالة ان ليس لدى التلميذ/ة حاسوب من قبل، يمكن عقد اتفاقية ايجار حاسوب سنوية، ويجب إعادة الحاسوب الى المدرسة بعد انتهاء المسار الدراسي. على التلميذ/ة التوقيع على عقد ايجار الحاسوب.

### 3. استعارة الأدوات التعليمية، الكتب والمواد الأخرى ذات الصلة

هذه الاتفاقية سارية الفعالية لكامل المسار التعليمي او محدودة لعام دراسي واحد، تخول التلميذ/ة الحصول المجاني على أدوات تعليمية، كتب و مواد للتعليم.

جميع الأدوات/المواد التي يتم اعارتها للطلبة هي بالمبدأ من ممتلكات المدرسة.

عند انتهاء المراحل التعليمية، او انتهاء من مادة تعليمية او التوقف من المدرسة، يجب عندها إعادة الأدوات/المواد الى المدرسة. الأدوات/المواد التي لا يتم اعادتها تُعتبر انه تم اضاعتها وتُرسل فاتورة بالمبلغ الى التلميذ/ة او ولي الامر حسب الأسعار المُعتمدة.

الكتب الأخرى يتم تسليمها الى المدرسة تبعاً اثناء العام الدراسي وذلك توافقاً مع الشروط والروتينيات المُعتمدة

#### 3.1 كيفية التعامل مع المواد التي تم استعارتها من مكتبة المدرسة

كل ما يتم استعارته يجب تسجيله في أنظمة الإعارة للمكتبة.

المتوجب من الطلبة:

- التعامل مع الأدوات/المواد يجب ان يتم بطريقة مسؤولة لا تُعرضها الى الضرر والخراب
- غير مسموح وضع أي إشارات لتلخيص الكتب من خلال تلوين او وضع خط تحت الكلمات والاسطر او كتابة اية مدونات في الكتب التي تمت استعارتها.
- الحرص على عدم نزع الملصقات الموضوعة على الكتب من رموز الكترونية وما شابه

#### 3.2 فقدان والخراب

عند فقدان، حدوث خراب او أي تلف للأدوات/المواد يتحمل التلميذ/ة او ولي الامر المسؤولية الكاملة للتعويض. الزامية التعويض لن يتم سحبها حتى بحالة تسليم الأدوات/المواد بعد انتهاء المهلة الأخيرة للتسليم. في بعض الحالات الخاصة قد يتم الاعفاء عن التعويض.

#### 4. الدفع والتوقيع



من اجل حاسوب التلميذ/ة يتوجب على الطلبة دفع رسم ايجار سنوي على مدار 3 سنوات. يتم الدفع مُقديماً عن كل عام من خلال نظام الدفع الإلكتروني الخاص في المحافظة. قيمة الدفع تعادل الحد الأدنى للمُنح المُخصصة للأدوات/المواد لدى بنك القروض التعليمية ويتم تعديلها سنوياً. بعد انتهاء التعليم يمكن للتلميذ/ة الاحتفاظ بالحاسوب. بحالة عدم اكمال التلميذ/ة المسار التعليمي، او تم استخدام الحاسوب لفترة اقل من 3 سنوات، يتم تقديم عرض للتلميذ/ة لشراء الحاسوب مقابل قيمة 3 سنوات ايجار.

بحالة فرض غرامة التعويض بسبب عدم التسليم للأدوات/ المواد المجانية، الكتب وغيرها او الاخلال غير المُتعمد للاتفاقية سيتم ارسال فاتورة غرامة تعويض. بحالة التخلف عن الدفع يتم ارسال رسم تأخير مع اشعار بإمكانية توكيل مكتب جباية الديون لدى المتخلفين عن الدفع (Inkasso). يحق للمحافظة توكيل طرف ثالث لجباية ديونها المُستحقة لها. للطلبة دون 18 سنة يتحمل أولياء امورهم الذين وقعوا على عقد الاتفاقية المسؤولية عن التعويض في حالة التخلف عن الدفع.

**هذه اتفاقية بخصوص استئجار حاسوب/ ايباد، استعارة أدوات/مواد تعليمية مجانية، كتب وغيرها**

وهذا إقرار مني باني قرأت محتوى هذه الوثيقة.  
ان توقعي ادناه هو تأكيد موافقتي الشروط والقواعد الموضوعة من جانب المحافظة لكيفية التعامل واستخدام حاسوب الطلبة، أيضاً موافقتي على الشروط والقواعد لكيفية التعامل مع الأدوات/المواد التي استعيرها من المدرسة.  
القواعد العامة للتعويض تكون سارية في كيفية استخدام والتعامل مع الحاسوب. وعليكم تحمل المسؤولية الكاملة في التعويض بحالة فقدان، السرقة او التسبب بالخراب، بغض النظر ان كان الضرر الذي تسببت به عمداً او عن غير عمد. بالحالات الأخرى من فقدان، السرقة او الضرر عليك دفع حصة المستخدم بالدفع، وذلك عن كل حادثة تستدعي التصليح او التبديل.

## محافظة Vestfold

المكان والزمان: Tønsbeg في شهر آب من سنة 2024

Liv Marit Hansen

مديرة المحافظة لشؤون التعليم وصحة الاسنان

## التلميذ/ة واولياء الامر

المكان والزمان	دون 18 سنة - توقيع ولي الامر
اسم التلميذ/ة (يُكتب بالحرف الكبير)	اسم ولي الامر (يُكتب بالحرف الكبير)



**Vestfold**  
FYLKESKOMMUNE

توقيع ولي الامر	توقيع التلميذة
-----------------	----------------